

世界课程与教学新理论文库

# 学会关心——教育的另一种模式

The Challenge to Care in Schools: An Alternative Approach to Education

[美]内尔·诺丁斯 著 于天龙 译

文库主编 钟启泉 张 华

教育科学出版社

图书馆

世界课程与教学新理论文库

[美]内尔·诺丁斯 著 于天龙 译  
文库主编 钟启泉 张 华

G41  
23

# 学会关心——教育的另一种模式

THE CHALLENGE TO CARE IN SCHOOLS:  
AN ALTERNATIVE APPROACH TO EDUCATION

131421



女子学院 0135138

教育科学出版社  
· 北 京 ·

### 图书在版编目 (CIP) 数据

学会关心: 教育的另一种模式/ (美) 诺丁斯著; 于天龙译. —北京: 教育科学出版社, 2003.10

(世界课程与教学新理论文库/钟启泉, 张华主编)

书名原文: The Challenge to Care in Schools: An Alternative Approach to Education

ISBN 7-5041-2591-1

I. 学... II. ①诺...②于... III. 德育-研究  
IV. G41

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2003)第 069109 号

北京市版权局著作权合同登记 图字: 01-2003-6342

---

出版发行 教育科学出版社

社 址 北京·北三环中路 46 号

市场部电话 010-62003339

邮 编 100088

编辑部电话 010-62375215

传 真 010-62013803

网 址 <http://www.esph.com.cn>

经 销 各地新华书店

印 刷 北京中科印刷有限公司

开 本 787 毫米×1092 毫米 1/16

印 张 15.5

版 次 2003 年 10 月第 1 版

字 数 186 千

印 次 2003 年 10 月第 1 次印刷

定 价 27.00 元

印 数 1—5 000 册

---

如有印装质量问题, 请到所购图书销售部门联系调换。

## “十五”国家重点图书出版规划项目

国家教育部普通高等学校人文  
社会科学重点研究基地华东师范大  
学课程与教学研究所研究项目

策划/组稿 韦 禾  
责任编辑 韦 禾  
版式设计 贾艳凤  
责任校对 曲凤玲  
责任印制 滕景云



Nel Noddings

## 作者简介

内尔·诺丁斯博士是美国斯坦福大学荣誉退休教授，美国教育哲学协会和约翰·杜威研究协会前任主席。她的主要著作包括：《关心：伦理和道德教育的女性观点》(1984)、《女性与罪恶》(1989)、《学会关心——教育的另一种模式》(1992)、《培养智慧的信仰和反叛》(1993)、《教育哲学》(1995)、《始于家庭：关心与社会政策》(2002)、《培养道德的人：以关心伦理替代人格教育》(2002)，以及最新出版的《幸福与教育》(2003)，等等。同时她也是170篇文章

的作者。这些著作和文章的内容涉猎从关心伦理到数学分析等广泛问题，在学术界受到高度关注，并具有国际影响。

诺丁斯曾经在美国公立学校任职 15 年，先后从事教学、行政和课程开发工作。她曾经担任新泽西州中学数学教研部主任、芝加哥大学杜威实验学校校长和斯坦福大学教育学院院长。在斯坦福大学，她三次获得优秀教学奖。

诺丁斯是美国国家教育学会会员，并从 2001 年开始担任该学会主席。她拥有两所大学的荣誉博士学位和许多荣誉团体的会员资格。她还是哈佛大学杰出妇女教育贡献奖和美国教育研究协会终身成就奖的获得者。

## 世界课程与教学新理论文库

### 编 委 会

主 编 钟启泉 张 华

编委会成员 钟启泉 高 文 张 华 李雁冰

崔允漦 孔企平 王红宇 郭洋生

李树英 欧用生(台湾)

罗厚辉(香港)

【美】派纳(William F. Pinar)

【美】多尔(William E. Doll, Jr.)

【英】劳顿(Denis Lawton)

【加】范梅南(Max van Manen)

【加】史密斯(David G. Smith)

【日】奥田真丈

【日】市川博



# 在东西方对话中寻求教育意义

——“世界课程与教学理论”主编寄语

20世纪70年代以来，西方教育科学领域发生了重要的“范式转换”：开始由探究普适性的教育规律转向寻求情境化的教育意义。这种“范式转换”在课程与教学研究领域有突出表现。课程研究领域开始超越以“泰勒原理”为代表的具有理性主义性格的“课程开发范式”，走向“课程理解范式”——把课程作为一种多元“文本”来理解的研究范式。教学研究领域则走出仅作为教育心理学之应用学科的狭隘视域，开始运用多学科的话语来解读教学的无尽意义。于是，课程与教学研究领域“返魅”了：五彩缤纷的话语体系竞相追逐、璀璨夺目、魅力四射！

“返魅”后的西方课程与教学理论有一个饶有趣味的特点，

那就是自觉地在东方文化中寻找课程与教学智慧，试图在课程与教学研究领域实现东西方文化的会通与整合。现象学的、存在主义的、解释学的、后现代的、全球化的课程与教学理论皆有这种特点。在这种背景下，我们不禁要问：中国课程与教学理论应怎样确立自己的生长点？答案是确定无疑的：立足中国课程与教学研究领域的现实问题，既扬弃中国古代课程与教学话语，又与世界其他文化体系中的课程与教学话语展开真正意义上的对话，在这种“扬弃”与“对话”中建构具有民族文化风格的课程与教学理论。

基于此种认识，我们选取 20 世纪 70 年代以来特别是 90 年代以后世界课程与教学理论名著加以逆译，以为东西方课程与教学理论的对话提供一个“平台”。我们期盼着 21 世纪中国和世界课程与教学理论不断走向繁荣与辉煌！

钟启泉 张 华

1999 年 12 月 22 日

## 致中国读者

距离此书第一次出版，十年时间已经过去，而书中所提主张的重要性在今天却有增无减。在过去的十年里，美国学校教育经历了一种令人可悲的变化：所有学生都被强迫灌输一个统一的标准课程，并且接受统一的标准化考试。虽然遭到众多富有远见的教育理论家的反对，考试机制仍然控制着我们的学校生活。

中国同事们告诉我，你们面临相似的问题。教育改革者们试图突破单一的、受考试所左右的课程设置，代之以一个更加人道的、重视学生全面发展也更加有利于智力进步的教育。但是，改革尝试往往受到一个遵从权力、秩序和传统习俗的教育观念的抵制。

在本书中，我论述了一种新的教育模式。教育的主要目的应该是培养有能力、关心人、爱人也值得人爱的人。为了实现这一目的，关心必须主导学校课程。孩子们应该学会如何关心作为物质和精神结合体的自我，如何关心身边的和远在他乡的人，如何关心动物、植物和地球，如何关心人类创造的物质世界，以及如何关心各种学科知识。这一教育模式没有反智主义倾向，相反，它向教育者们提出这样一个挑战：在引导学生探讨人类生活中最重要问题的时候，如何促进他们的智力发展？

获悉此书中文版即将出版发行，我十分高兴并且深以为荣。  
诚挚地希望这本书有助于中国哲学家和教育理论工作者们继续探  
索，寻觅更加开明、更加理想的教育模式。

内尔·诺丁斯

2003年6月

## 英文版序

此书是内尔·诺丁斯在关心伦理与教育方面的另一重要著作。书中，她要求我们彻底反思人们长期以来所信奉的教育理念。她认为，以传统学科教学为核心的普通教育课程不是所有孩子都需要的理想课程。学校对学生语言和数学能力的发展过分重视，却对学生的其他天赋和才华严重忽视。她呼吁：我们在课程和教学两方面都需要一个根本性的改革，以便使教育真正面向全体学生。学校必须注重学生的全面发展，而不是仅仅着眼于少数学生的学术进步。

诺丁斯的文笔独特而引人入胜。其风格既显示一个学者固有的严谨缜密，又不乏一个普通人的随意和亲切。在书中，她以多种身份与读者交谈：一个哲学家、一个前任数学教师、一个母亲、一个充满激情和爱心的人。她强调教育的道德意义，主张教育应该培养有能力、关心人、爱人也值得人爱的人。从这样的教育目的出发，她以大量篇幅详尽地描述一个新的教育模式。学校课程必须围绕关心来重新组织，必须教会学生关心自我，关心他人，关心动植物和自然环境，关心人类创造的物质以及精神世界。她应用大量实例，特别是来自数学和艺术教学过程中的实例，来阐述她的观点。

这个新教育模式以这样一个认识为前提：人的智力因素不仅只有一种，学生个人情况也千差万别。每一个孩子的独特天赋、能力和兴趣都需要教师给予充分的注意，都值得学校为之提供发展的机会。诺丁斯将学校工作比做养育一个由不同孩子组成的大家庭，关心成为这个过程的基础和核心。她要求教师将学生视为自己的孩子，相信每个孩子都是一个完整个体，关心他们，呵护他们，全心全意帮助他们成长为能干而又自信的人。面临一个越来越非人化的教育系统，诺丁斯强调教育的人性。

读完此书，相信你会同意我的看法：诺丁斯所提倡的教育改革不仅是我们急需的，也是切实可行的。

**乔纳斯·F. 索尔蒂斯**  
**(Jonas F. Soltis)**  
**丛书编辑**

# 目 录

致中国读者  
英文版序

引言(1)

第一章 社会变化与教育对策(6)

第二章 关心(23)

第三章 超越学科:人文教育批判(40)

第四章 一种新模式(60)

第五章 关心和连续性(84)

第六章 关心自我(97)

第七章 关心身边的人(118)

第八章 关心陌生者和远离自己的人(142)

第九章 关心动物、植物和地球(161)

第十章 关心人类创造的物质世界(177)

第十一章 关心知识(191)

第十二章 开始行动:迎接挑战,学会关心(220)

参考文献(231)

## 引 言

关心和被关心是人类的基本需要。我们需要被他人关心。当一个人处于婴幼儿时期，或者病痛和衰老来临之际，这种需要显得尤其迫切和普遍。我们接受关心，生活在关心所营造的一种氛围之中。没有这种关心，我们就无法生存下去，成为一个完整的人。在人生的每一个阶段，我们都需要被他人关心，随时需要被理解，被接受，被认同。

同样，我们也需要关心他人。但是，并非所有人都学会了如何关心他人。有些人真诚地关心知识，关心伟大的事业，关心物质世界，关心动植物，却对同类的人缺乏同情。也有些人精神贫乏，对任何人或事物都漠然视之，在漫无目的的人生里没有关心，也没有信仰。还有一些人形成了一种扭曲了的“关心”概念，以关心的名义干危害他人的事情，这样的人也是危险的。

目前，人们对关心的需要深刻而迫切。在医院，病人们感受不到关心；在社会福利机构，顾客们感受不到关心；在养老院，老人们感受不到关心；在学校，少男少女们感受不到关心。人们渴望多一点关心，呼唤一种充满关心的新型人际关系。

我们面临一种诱惑，那就是在技术层面上确认和满足人们对关心的需要。我们试图以解决数学方程式的思路来解决关心问题。一定的分析是必要的，但是，分析并不应该结束于看待和解





决问题时的程式化。程式化思路具有致命弊端，它不能带来关心。关心需要适时地提出问题，然后恰当反应。关心需要因地因人而采取不同策略。关心有时需要严厉，有时需要温柔。对于那些冷峻严肃的人们，我们的关心更多的表现一种敬慕和尊重；而对于温柔随和的人，我们的关心则更多的通过拥抱和其他外显形式表达出来。有时，关心只需要几分钟的注意；而有的情况下，关心则需要长期不懈的努力。

抚养孩子和教育学生都需要时间，都需要一种互动关系和连续性。二者要想成功，都必须从构建信任关系开始，并且持续维护和完善这种信任关系。我认为，当前学校对连续性太忽视了，忽视教育场所、人员、教育目标和课程的连续性。目标是最基本的。如果我们教育者的目标是使学生们学会关心，那么我们会更加注意教育的连续性。

显然，我们目前的教育目标并不是培养会关心的人，而是近乎残忍的学术训练。我并非主张不要学术，我们需要重新分清孰重孰轻。所有孩子都应该学会关心他人，也都应该学会关心其他生命或者事物。

学校对学术成就的强调加深了孩子们对成人们的不满。他们抱怨大人们不关心他们。在任何地方都会听到这样的说法：我们国家的未来取决于在科学上受到良好训练的新一代；如果我们要保持在国际竞争中的优势，孩子们必须要努力做得更好；我们美国人不能忍受做第二名，等等。可是，有谁在真正关心孩子们的生活？有谁在真正关心什么东西对孩子们才是真正重要的？对我们也是真正重要的？难道我们只是像棋子一样被推到国际竞争的棋盘上么？

我将要阐述，对当今的年轻人而言，人文教育（也就是目前的传统学科教育）是一种落后而危险的教育模式。听一听今天流行的一个口号吧：“所有孩子都能够学习！”如果我们深究一下